



編者的話

母語的重要

本文撮自資深幼兒教育家陳淑安女士於 2002 年 5 月 20 日在香港中文大學——腦神經科學技術應用於教育及社會科學研究研討會上「談談香港幼稚生的兩文三語」的發言。

世界各國都用母語（家庭裏用的語言）教學，小孩子必需先把母語學好，上小學高年級甚至中學以後才憑個人的興趣選擇學習外語，由專科老師指導。除非屬殖民地的子民，例如以前的越南學法語、台灣學日語、印度和香港學英語，他們要學宗主國的語文。

1. 語言是「溝通」和「學習」的工具，也是刺激思維發展的重要渠道。母語是家庭、社會共通的語言，因此小孩子能聽能講，把母語學好是十分重要的。
2. 語言的發展與思維的發展有密切的關係。小孩子通過母語學習與人溝通，刺激大腦的反應、思考、質疑、聯想、記憶等以致接納或表達，這都是語言與思維發展相輔相成的重要關係，因此母語對幼兒語言的學習、思維的發展影響很深遠。
3. 熟悉母語，能把握本國的語文，對自己國家的歷史文化當有更深刻的認識。認同自己的祖國，提高民族的意識，對祖國的情感、尊嚴、愛護都有深遠的影響。這種愛國、愛家的思想，應自幼開始培養，也是世界各國認同的。
4. 中國漢字的特點
 - 1) 漢字和數學的符號同屬抽象的符號文字，幫助思維能力的發展。
 - 2) 漢字的部首，分類是極具邏輯的。例如：

水部——江、河、海

木部——椅、林、樹

手部——抱、抬、拉

- 3) 絕大部份的漢字屬形聲字，影響思維上對事物整體的看法。
- 4) 漢字詞語多通性，對原則性的觀念、聯想、猜度等思考能力的培養極有幫助。例如：

牛——牛油、牛肉、黃牛、水牛
電——電話、電燈、電腦、電視
- 5) 漢字發音，平上去入四聲（粵語九聲），影響聽覺的靈敏，對語言、音樂的學習極有幫助。
- 6) 認讀漢字，絲毫不能苟且，對學習態度的認真嚴謹，有良好的影響。例如：

大、太、犬

書、畫、畫

戍、戍、戍

作為中國人，幸運地有機會接觸漢文，為什麼不好好把握漢字的優點，把中文學好？香港幼稚生應先把母語學好——學習專心聽講，學習表達自己的意見及養成良好的閱讀習慣。

健康的身心、良好的品德及學問的基礎（學習態度）都必需父母從幼兒開始耐心地培育。讓我們多些時間和精力放在孩子們合理的、適當的日常生活中，使我們的孩子自幼建立好安全感、自信心，學習做人的道理（責任心、守紀律、有禮貌、學習自己能照顧自己、辨別是非及解決問題的能力等）。使我們的孩子們健康、快樂地渡過短短的童年生活。

澄澄 K3 前中文讀「寫」的習得經驗

韋惠英

聽講讀故事

澄澄的父母認同青田教育基金會推廣的「閱讀由母語開始」的觀點。自嬰兒期，媽媽就和澄澄聆聽中（粵語）英文兒歌和玩手指謠。

2 歲前

家裏佈置了一個矮書櫃，8輯《我自己會讀》放在澄澄觸手可及的書格，讓她隨意拿書翻看。每天澄澄會從這些書中取出一兩本，請媽媽講故事，她選的多是熟悉或感興趣的生活經驗故事。媽媽把女兒拿來的書先自己看一遍，參考書上「共讀活動」的提示，然後和她邊看圖畫，邊透過提問引導她觀看和猜測圖畫的意思，澄澄耳濡目染學會了翻揭書頁和用手指指著書上的字「讀」。

2 歲半 N 班

澄澄上 N 班後，喜歡模仿學校老師講故事，自己扮老師，洋娃娃及布公仔她是她的學生。她還未到 3 歲，記憶力還沒有完全發展好，只能重複故事中印象最深刻的部分。有一次她生病了，自己拿來《敏希生病了》這本小書請媽媽講故事。從母親手機攝下的錄像可見到她和洋娃娃「讀」這故事時，重複說的是「敏希生病了，她去看醫生，開開心心上學去」。

《我自己會讀》運用重複句式來編寫，不懂的字，孩子根據圖畫或上下文理，大多能猜測到生字的意思和故事情節的發展。孩子不必認得很多字便可以瞭解故事、「讀」故事，很有成功感和快樂。「唸口簧」有助澄澄記憶故事，3 歲時，她已能複述和「唸口簧」朗讀整本《敏希生病了》。



朗讀故事、認讀字詞卡

4 歲前 K1

澄澄喜歡選取圖書自行閱讀，朗讀時會用手指指字幫助。當她熟讀一本圖書後，媽媽開始教她認讀附於書上的字卡，避免只是「唸口簧」或透過圖畫猜測字詞；也會和她上街或逛超級市場時，利用環境裏見到的文字，重溫所學過的字詞。



解決不識讀的字的方法

澄澄熟讀故事後，開始認讀附於書上的字卡。遇到不識讀的字，就重讀圖書內的句子來幫助讀出來。

5 歲 6 個月前 K2

澄澄熟讀故事和附在書上的字卡後，媽媽撕下字卡，開始玩字卡排故事的遊戲。

媽媽用上述的先聽讀後認字卡的方法，和澄澄在 5 歲前一起讀完了《我自己會讀》的紅輯和橙輯共 24 本小書，認讀了 307 字後，她已能自己讀懂黃、綠、青、藍、彩虹等輯的 72 本小書和《我愛讀》3 輯的 36 本小書，認讀了 840 個生字，1600 個字詞。

5 歲 9 個月

從小，媽媽就帶澄澄到圖書館借來繪本和女兒講故事。這年，媽媽嘗試鼓勵澄澄自己讀，但是繪本的句式對她來說還是較艱深，沒能讀明。媽媽試讓她讀《彩虹系列》的紅預備組，她能讀懂全文 332 字的〈小白兔送蘿蔔〉，還能回答書後培養思維和創造能力的問題。紅預備組是一本橋樑書，幫助幼兒由重複句式的故事書過渡到插圖本文字書。

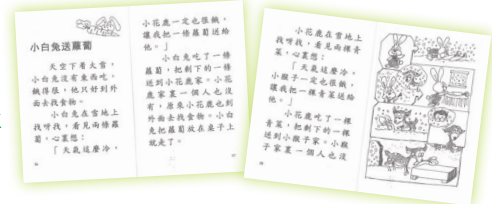
利用字卡創作故事「寫」故事

1 歲時，媽媽發覺澄澄喜歡吃粟米，就給她一小截煮熟了的粟米，教她用小手一粒粒剝下來吃，因而澄澄的小肌肉較為靈活。唸 K1 時，她已能看著貼在課本上自己的名字，像畫畫般，仿抄自己的名字，當然不會按筆順抄，但她能「寫」到自己的名字，很得意！

澄澄讀的是學券制幼兒園，學校按教育局的指示 K2 才開始寫字，老師用的是傳統的抄寫方法。讀完 K2，澄澄寫了 59 個字，是合理的。但澄澄讀了多本小書後，有寫作的意慾。她喜歡畫圖畫，媽媽就和她合作「寫」故事，用字卡來創作故事。

媽媽先引導澄澄描述她所畫的圖畫，然後從學過的字卡中找出能表達該圖畫的字卡，把故事排出來。媽媽把女兒用字卡「創作」的故事和圖畫拍下，打印出來貼在牆上。澄澄高興地把自己創作的圖畫故事讀給爸爸聽，全家都很開心。

媽媽用上述的聽讀「寫」方法讓澄澄愛上閱讀外，更引發她創作故事的興趣。媽媽知道腦科教授黃震遐醫生研發了「中文字母寫字口訣」方法——幼兒不需重複抄寫多



次便能把字按筆順和筆畫寫出來，乃計劃女兒升讀K3後，在假期報讀由青田教育中心舉辦的「中文字母寫字口訣」興趣班，看看能否幫助女兒提前寫字，透過寫作來表達自己的思維，培養寫小書的興趣、自信和能力的。

英文閱讀

澄澄2歲8個月讀BB班時，學校有教英文，媽媽

就開始用 Magic Box 和她先觀看 VCD，然後聽 CD 讀小書，爸爸發覺澄澄朗讀故事的英語發音也很地道。

結語

媽媽留意到澄澄挑書看時，她會先選中文故事書。中文較英文難學，難學的中文女兒已愉快起步，父母深信英文的學習她亦能輕鬆學到。

「分享研討閱讀理解」和「中文創意寫作」課後記

吳姜愛媚 香港中文大學家長教育碩士

在兒童成長的過程中，成人的建議都只是意見，真正能幫助孩子成長的是讓他們透過親身的體驗，在一個安心的環境下，敞開心扉，慢慢體會、靜靜成長。

暑假，我擔任青田教育中心舉辦的「分享研討閱讀理解」及「中文創意寫作」兩班的導師，以下是我的觀察和體驗。

「分享研討閱讀理解」班

第一堂，我請學生先來自我介紹。他們表現害羞，有些說話音量很細，有些低著頭望着地下，有些直接說「我很害怕！」敏茹說：「我從幼稚園開始就讀女校，要在男孩子面前說話好尷尬。」耀邦說：「我曾經上台表演，看見台下有許多觀眾就緊張得把台詞都忘掉了。」

我笑著說：「我們班是一個好強的群體，有男生有女生，大家互相幫助，勇敢面對挑戰！」

我們用《彩虹系列》進行閱讀和分享研討。有些同學很快就把課文看完，敏茹讀得較慢，顯得有點不安。我安慰她說：「《彩虹系列》的故事有不同層次的思考問題。你學習態度認真，老師十分欣賞！」她頓時放下心頭大石。

在研討時，我特別稱讚專心聆聽別人說話的同學，引導沉默的人勇敢提出意見，漸漸地大家都踴躍發言。

數課後，敏茹開心地說：「多謝老師的鼓勵，讓我盡情表達自己的意見；學校裏有很多同學成績比我好，說的比我好，我多只附和他們的意見。現在我有信心提出自己的見解了。」

我說：「你有留意故事的細節，指出作者運用的擬聲詞和成語，又能找出文章的中心思想，更能從多角度去探究和評論文章的內容。你咬字清晰，聲音動聽。只要再大聲一點，全班同學就能聽見你的了。」

敏茹聽後，開心地笑了。

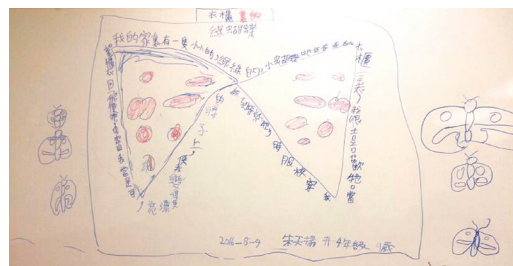
大家一起閱讀課文後，同學分組用腦圖進行分析、討論，商量是用話劇或廣播劇的形式進行角色扮演。像故事〈長着長耳朵的皇帝〉，他們會按角色的需要摸擬出特別的聲線、語氣和動作，扮演皇帝的同學會用權威有力的語氣來演繹；他們發揮天馬行空的想像力，透過一起動腦筋來解決疑難，開心地完成「故事劇場」的研讀。

「中文創意寫作」班

上這一班的同學都上過「分享研討閱讀理解」班，大家都熟絡，很快就能進入寫作教學。我們用《來玩寫作的遊戲》來啟發思考。初時，一些怕說中文的同學，會唱歌或講英文來表達自己的想法；但透過多玩寫作遊戲，他們對中文漸感興趣，思維能力擴闊了，開始敢於嘗試寫作，組織文章的能力也大有改進，這都令我非常欣喜。

子韜有學習困難，苦著臉說：「我不會寫、不會做。回家讓媽媽教我寫，可以嗎？」我鼓勵他說：「你嘗試寫一段讓老師看看！」這天他寫了三十字。我嘉獎他：「寫得不錯啊，下次你會寫得更好。」

子韜的作文日漸進步，我對大家說：「子韜每次都有進步，現在可以寫百多字了。」同學歡呼拍掌，子韜信心大增，終於寫出令大家驚喜的文章來。



同學們互相交換作文看，提出改進的意見和選出優勝者。小穎每次作文都非常起勁用心，得到「最出色寫作大獎」，天倫的作文有豐富的想像力，得到「最具創意寫作大獎」，宇康肯聆聽同學意見、有禮貌和守規矩，得到「最佳合作獎」。

總結

我發覺那些懷疑自己的能力，欠缺自信的學生，在上興趣班時，因沒有在學校要鬥高分的壓力，在導師的指導和同學的鼓勵下都能激發潛能，從而提升自信。例如：天倫有畫畫寫作的本領，能迅速用腦圖和文字來表達小組討論後的建議。子韜不再害怕寫作，明白創意可以透過文字表達出來，只要不怕困難，能堅持就能寫作。能力較高的孩子亦有所得，例如愛說話，有點自負的宇康，透過小組活動學會與人合作和欣賞別人的長處是件快樂的事，提升了他的 EQ 和領導能力。

（應家長要求，9月開課後青田開設「小一學習中文四步曲扎根班」，詳情請瀏覽青田教育中心網頁。）

2016年9月至12月青田親子教育活動

日期	活動	時間	費用	地點	備註
9月17日 (星期六)	<p>講座：「幫助小學生中英文默書的良方」</p> <p>講題：「學習中文字母寫字口訣，幫助默書」</p> <p>講者：黃震遐教授（腦神經科專科醫生）</p> <p>陳耀良先生（前線教育工作者）</p> <p>講題：「學習拼音、分音節等方法幫助英文默書」</p> <p>講者：韋惠英女士（青田教育基金會教學顧問）</p>	2:30-5:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	普敦培訓中心 北角英皇道250號，北角城中心408室港鐵炮台山站B出口右轉步行2分鐘	很多孩子害怕中英文，主要原因是他們不懂得怎樣記中文字的字形和英文生字的串法。他們大多是死抄死背來默書，因而害怕了語文科，討厭了學習；更因為默書，而破壞了親子關係。能否有較佳的方法來幫助兒童既默好書又能打好學習中英語文的基礎呢？講座中，三位講者和大家分享兒童克服中英文默書的方法和策略。
10月22日 (星期六)	<p>講座：「他山之石—北歐可供借鑑的家庭教育模式」</p> <p>講者：周錫昌校長（中華基金中學創校校長、前教育局課程發展處校本資優課程教師培訓教材套委員會主席）</p>	2:30-5:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	普敦培訓中心 北角英皇道250號，北角城中心408室港鐵炮台山站B出口右轉步行2分鐘	芬蘭、德國和猶太人的教育兒童方法聞名於世。他們的家庭教育著重非智力的培育，如提升心理素質的情意教育、人際間關係的建立、腦的可塑性、學習多種語言、重視閱讀、遊戲、音樂，及適切使用電子媒體和網絡等。講者除透過書本和文獻認識這些文化領域的家庭教育外，還多次親身考察，於本講座提出華人社會可參考與借鑑之處和方法。
11月5日 (星期六)	<p>講座：「怎樣培養孩子面對逆境的反彈力」</p> <p>講者：Norma 理盧幼慈教授（美國註冊遊戲治療師）</p>	1:30-4:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	香港小童群益會禮堂 灣仔駱克道3號 灣仔港鐵站C出口	父母都希望子女成長過程快樂順利，很多時候就事事順著孩子意思做，處處為他們解決問題。但幸福卻不是必然的。溫室養花的培育手法，孩子一旦遇到風雨，便容易氣餒、放棄、退縮、躲避，甚至輕生。父母需身教言教，從多個角度培養子女面對逆境的反彈力，如建立自尊心、自律、認識自我、性格訓練、情緒管理、與人溝通及解決困難等技巧和方法。這些能力，越早訓練越好。
12月3日 (星期六)	<p>講座：「兒童情緒教育與繪本」</p> <p>講者：黃潔貞博士 (香港教育大學卓越教學發展中心客席講師)</p>	2:30-5:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	普敦培訓中心 北角英皇道250號，北角城中心408室港鐵炮台山站B出口右轉步行2分鐘	兒童愛看色彩繽紛的圖畫。所以兒童繪本很容易引起孩子的學習興趣。兒童繪本有文學的訊息，有豐富的畫意，善於運用，是品德教學的好工具。本演講為家長教師介紹如何選擇和善用兒童繪本來培育兒童的品格。

青田親子閱讀會入會申請表 (表格可影印使用)

家長姓名 _____ NAME _____

ADDRESS _____

TEL _____ 電郵 (E-mail) _____

子女姓名	NAME	SEX	BIRTHDAY	SCHOOL	CLASS
_____	_____	_____	_____	_____	_____ AM/PM
_____	_____	_____	_____	_____	_____ AM/PM
_____	_____	_____	_____	_____	_____ AM/PM

• 填妥申請表連同回郵信封及支票 HK\$50 (抬頭寫「青田教育中心」) 寄九龍荔枝角青山道696號時采中心1樓1室。